Porównanie tłumaczeń Objawienie 11:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Ci są — dwoma drzewami oliwnymi i — dwoma świecznikami —. przed — Panem — ziemi stojącymi,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ci są dwa drzewa oliwne i dwa świeczniki przed Bogiem ziemi które stoją
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Oni to są tymi dwoma drzewami oliwnymi* i tymi dwoma świecznikami, które stoją przed Panem ziemi.**[1)2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ci są dwie oliwki i dwa świeczniki przed Panem ziemi stojące.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ci są dwa drzewa oliwne i dwa świeczniki przed Bogiem ziemi które stoją
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ci świadkowie to dwa drzewa oliwne i dwa świeczniki, które stoją przed Panem ziemi.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Oni są dwoma drzewami oliwnymi i dwoma świecznikami, które stoją przed Bogiem ziemi.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ci są dwie oliwy i dwa świeczniki, stojące przed obliczem Pana wszystkiej ziemi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ci są dwie oliwie i dwa lichtarza stojące przed oblicznością Pana ziemie.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Oni są dwoma drzewami oliwnymi i dwoma świecznikami, co stoją przed Panem ziemi.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Oni to są dwoma drzewami oliwnymi i dwoma świecznikami, które stoją przed Panem ziemi.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Oni są dwoma drzewami oliwnymi i dwoma świecznikami, które stoją przed Panem ziemi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Oni są jak dwa drzewa oliwne i dwa świeczniki, które stoją przed Panem ziemi.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Są oni dwoma drzewami oliwnymi i dwoma lichtarzami, które stoją przed Panem tej ziemi.
PBW	Przekład	Nowy Testament, Współczesny	Ci dwaj świadkowie są jak te drzewa

[1)] <x>450 4:3</x>
[2)] Drzewa oliwne, zob. <x>520 11:17</x>, 24; świeczniki, zob. Za 4.

	literacki	Przekład	oliwne i dwa świeczniki ustawione przed Panem na Ziemi.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Oni są dwoma drzewami oliwnymi i dwoma świecznikami, co stoją przed Panem ziemi.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Вони - дві оливки, і два світильники, що стоять перед Господом землі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Ci są dwoma oliwkami oraz dwoma podstawkami do lamp, co stoją przed obliczem Pana ziemi.
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	Oni są dwoma drzewami oliwnymi i dwiema menorami stojącymi przed Panem ziemi.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Tych symbolizują dwa drzewa oliwne i dwa świeczniki i to oni stoją przed Panem ziemi.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Świadkowie ci będą jak dwa drzewa oliwne i dwa świeczniki stojące przed Panem ziemi.